

Věc C-16/24 [Sinalov]ⁱ

Doplnění žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce

Datum doručení:

17. ledna 2024

Předkládající soud:

Sofijski gradski sad (Bulharsko)

Datum předkládacího rozhodnutí:

11. ledna 2024

Trestní řízení vedené proti:

YR

WV

AN

WY

USNESENÍ

[omissis]

MĚSTSKÝ SOUD V SOFII (Sofijski gradski sad), 16. SENÁT [omissis]

[omissis]

Předseda senátu předložil usnesením ze dne 11. ledna 2024 žádost o rozhodnutí o předběžné otázce týkající se použití zásady náhodného výběru ohledně jeho určení soudcem zpravodajem ve věci.

Tato žádost o rozhodnutí o předběžné otázce byla podána soudcem Ivo Hinovem jako jednotlivcem ve funkci soudce ve věci v rozsahu, v němž sám rozhodne, zda se dopustil kárného přestupku tím, že věc převzal od soudkyně Christinky Kolevy, z čehož vychází argumentace ředitele správy soudu.

ⁱ Projednávaná věc je označena fiktivním jménem, které se neshoduje s pravým jménem některého z účastníků řízení.

Lze ovšem předpokládat, že o této otázce bude rozhodovat celý senát – tedy soudce Ivo Hinov a přísedící, protože v zásadě všechna rozhodnutí ve věci přijímá senát.

Jedná se o mimořádnou situaci, jelikož ohledně důsledků kárného řízení jsou možné dva výklady: přijetí rozhodnutí pouze soudcem Ivo Hinovem nebo přijetí rozhodnutí celým senátem.

Ve druhém případě lze v souladu s bodem 71 rozsudku ze dne 9. ledna 2024, G. a další (Jmenování soudců obecných soudů v Polsku) C-181/21 a C-269/21, EU:C:2024:1, vycházet z toho, že žádost o rozhodnutí o předběžné otázce není podle všeho přípustná, neboť ji předložil soudce rozhodující ve věci, konečné rozhodnutí ale učiní senát složený ze soudce a dvou přísedících.

I v tomto případě však bude odpověď Soudního dvora pro senát užitečná za účelem rozhodnutí, zda soudce Ivo Hinov může věc nadále projednávat či nikoliv.

K tomu je nezbytné výslovné rozhodnutí soudu, kterým senát potvrdí, že je nezbytné požádat o odpověď na předběžnou otázku.

Na základě výše uvedeného se přijímá toto

USNESENÍ:

žádost ze dne 11. února 2024 SE POTVRZUJE;

Soudnímu dvoru se SDĚLUJE, že případnou odpověď ve věci použije celý senát, pokud by mělo být – později – konstatováno, že pro rozhodnutí o důsledcích kárného řízení zahájeného proti soudci Ivo Hinovi je příslušný senát a nikoliv pouze soudce Ivo Hinov.

[omissis]